



Nummer 5 – juli/augustus 2026

Van de voorzitter

De zomer is nu echt begonnen. Eind juni hebben we al een flinke hittegolf achter de rug en wie weet wat ons nog te wachten staat.

Ik heb in ieder geval de belangrijkste tips nog maar eens op een rijtje gezet – zie de volgende bladzijde.

WAT IS ER TE DOEN IN DE VAKANTIE TIJD ?

Bij ons in ieder geval niets.

Maar Esperanza wel :

Midden in de zomervakantie!

Maandag 3 augustus: Kom Erbij IJsje bij Abel

Inloop vanaf: 12.30; aanvang 13.00 uur; duurt tot 16.00 uur

Na de koffie met een Kom Erbij muffin begint de Te Gekke Bingo Show.

De knotsgekke gastheer Johnny Talento zingt, kletst, grapt en grolt deze doldwaze Bingoshow op eigen speciale wijze aan elkaar. Drie rondes vol spanning, gezelligheid, mooie prijzen, scherpe humor en sensatie zorgen voor onvergetelijke momenten!

Tussen de bingo rondes door een lekker **IJsje van Abel**.

Vooraf aanmelden kan vanaf maandag 20 juli door te bellen met:

Restaurant Abel: tel. nr. **010-5011500** (ma t/m vrij 10.00 – 17.00 uur)



Onze eerstvolgende bijeenkomst is dinsdag 8 september met als thema "Onderwijs door de eeuwen heen".

Voor het bestuur is ook een rustmoment aangebroken en na de zomer gaan we ons voorbereiden op het seizoen 2027.

En gelukkig kunnen en mogen wij dat nog doen.

Aan het einde van het jaar stoppen de afdelingen Hoeksche Waard en Barendrecht met hun activiteiten.

De reden zal duidelijk zijn : er zijn geen mensen, die het bestuur willen vormen om de kar te trekken. Dat kan bij ons ook zomaar gebeuren.

Maar voorlopig gaan we nog door.

Hartelijke groet en fijne vakantie,

Piet van Verseveld



Tips voor ouderen bij hitte

Blijf koel tijdens de coronaperiode

Vermijd direct in de zon zitten of bewegen (zeker midden op de dag). Let ook extra op als het warmer is dan 25 °C. Zo voorkomt u zonnebrand en ziekte door de hitte. Door zonnig of heet weer voorkomt u geen besmetting met corona. Geen reden dus om nu wel zon en hitte op te zoeken. Corona voorkomen? Houd 1,5 meter afstand (2 armlengtes) van anderen. Was vaak uw handen. Nies en hoest in de binnenkant van uw elleboog.

WEES VOORBEREID



Zorg dat u altijd water bij u heeft.



Volg de weersvoorspellingen.



Sommige medicijnen hebben invloed op de lichaamstemperatuur of vochtafvoer. Controleer de bijsluiter en overleg met de huisarts.



Smeer u op tijd en voldoende in als u de zon niet kunt vermijden.

DRINK VOLDOENDE



Drink voldoende water. Ongeveer een glas per uur (ook als u geen dorst heeft).



Drink vooral WATER. (Af en toe koffie en thee kan ook.)



Kleurt uw urine DONKER? Drink meer!

HOUD UZELF KOEL



Draag een zonnebril (UV 400) en een hoed of pet.



Zoek verfrissing op. Leg een vochtige doek in uw nek of neem een koele douche of (voet)bad.



Kies voor lichte en luchtige kleding.



Doe inspanningen op koelere momenten.



Zoek een plekje in de schaduw op om te ontspannen.

HOUD UW WOONRUIMTE KOEL



Benut uw zonwering maximaal. Houd ook de gordijnen gesloten zolang de zon schijnt.



Zet uw ramen en deuren open zolang het buiten koeler is dan binnen.



Een zonnesteek kan gevaarlijk zijn. Bel 112 wanneer nodig.

Zon in overvloed? Verzorg uzelf en anderen goed! Voor meer informatie: ggdzhz.nl/hitte

Bijeenkomst van dinsdag 8 september, aanvang 14 uur

zoals altijd in de Maranathakerk in Rhoon

Vandaag hebben we als spreker de heer G. Leijsen, die ons van alles vertelt over het onderwijs van vooral vroeger en daarbij afbeeldingen toont die u allemaal herkent



Verslag van de busreis van 17 juni 2026

De dagtocht Vlasserij- en Suikermuseum in Klundert

Om kwart voor 9 stopte chauffeur Esther met haar volledig elektrische bus bij de bushalte aan de Beatrixstraat en de daar aanwezige leden stapten in. Na een korte rit was de volgende opstapplaats aan de Kleidijk.

De rollators werden ingeladen en Esther gaf een korte uitleg over haar spiksplinternieuwe bus.

Daarna reden we met 38 personen via de Moerdijkbrug naar het Vlasserij- en Suikermuseum in Klundert

Wij werden verwelkomd in de ontvangstruimte met een kopje koffie/thee met gebak. Tijdens het nuttigen van deze versnapering kregen wij een korte uitleg over de geschiedenis van de boerderij en het museum. Hierna werd het hele gezelschap opgedeeld in 2 groepen en startten de rondleidingen in de exposities. De rondleidingen duurden elk $\pm$ 60 minuten, daarna werd er van expositie gewisseld.



Bij de excursie door het suikergedeelte zagen we een prachtig wandkleed, waarop de hele geschiedenis van de suikerteelt te zien was.



Tussen de rondleidingen stond er voor ons een heerlijke lunch klaar. Na de rondleidingen stapten we aan boord van de touringcar en vanuit Klundert, een oud vestingstadje, gingen het over dijken langs polders naar het vestingstadje Willemstad, dan naar Dinteloord en Stampersgat, langs de grootste suikerfabriek van Europa, genaamd "De Dinteloord". We reden verder richting Fijnaart, Standdaarbuiten en het kerkdorp Noordhoek, in de 50- en 60'er jaren het centrum van de vlasteelt en vlasverwerking.



Willemstad

De gids, die vanuit het museum met de bus meereed vertelde ons van alles over de vergane glorie van de vlasteelt en de veranderingen in de suikerbietenteelt en de suikerindustrie.

Verdere bijeenkomsten in 2026

- | | |
|--------------------------|--|
| Dinsdag 13 oktober 2026 | Vanille Madagaskar met de heer R. de Geus |
| Dinsdag 17 november 2026 | Het Westlands Schaatsmuseum met mevr. C. Fransen |
| Dinsdag 22 december 2026 | Kerstviering met ds. L. Tamminga |

Lief en leed ledennieuws: (stand van zaken 1 juni 2026)

Jarigen

- 26 juli de heer J.J. Meyboom 85 jaar
- 3 augustus mevr. P. Stout-Stok 90 jaar
- 14 augustus de heer R. Hitzert 80 jaar
- *** 21 augustus mevr. K. Tuijl-Hagendoorn 101 jaar**
- 14 september de heer J.J. Mons 85 jaar
- 15 september de heer A. Stortenbeker 80 jaar
- 18 september mevr. J.J. Kranenburg_Boer 80 jaar
- 25 september mevr. M.A. Dubel-Buesink 90 jaar



Alle jarigen een fijne dag toegewenst door het bestuur

Huwelijksjubilea : tenminste 4 huwelijksjubilea, maar geen kroondata

Alle bruidsparen een mooie dag toegewenst door het bestuur

Komkommertijd & Komkommernieuws – Betekenis en herkomst

i

De term komkommertijd wordt vaak gebruikt in de zomervakantie. In de media, politiek en economie is er qua nieuws en actualiteiten dan vaak weinig tot niets te beleven. Veel mensen zijn immers op vakantie, bijvoorbeeld politici. Ook bedrijven liggen grotendeels stil. Het is in politiek, cultureel en economisch opzicht maar een slappe tijd. Kortom: het is komkommertijd.



Waar komt dit bijzondere woord eigenlijk vandaan?

Het woord komkommertijd is niet voorbehouden aan de Nederlandse taal. In België werd deze tijd vroeger ook wel aangeduid als 'Plattebonentijd'. In Noorwegen en Denemarken spreekt men wel van *agurk(e)tid*, terwijl in Duitsland gerept wordt van *Sauregurkenzeit*, ofwel de 'zurebommentijd'. En laten we de Poolse taal met *sezon ogórkowy* – dat letterlijk 'komkommerseizoen' betekent – niet vergeten. Ten slotte de Verenigde

Staten, waar men de uitdrukking *the big gooseberry time*, het 'kruisbessenseizoen', gebruikt.

Betekenis van komkommertijd

Voor telers van komkommers valt de drukste periode in de zomer, vanwege de arbeidsintensieve oogst van komkommers. Veel andere bedrijven en ook de media hebben in die periode weinig te doen. Logisch: veel mensen zijn in die tijd op zomervakantie en veel bedrijven draaien een aantal weken op halve kracht. het is, kort gezegd, komkommertijd.



Overigens wordt die tijd ook wel eens opzettelijk *Kommertijd* genoemd, omdat kranten, internetsites en televisie in de augustusmaanden, vooral berichten over ellende, ongelukken en andere kommer en kwel. Voor de rest valt er weinig te melden namelijk.

Herkomst: vermoedelijk uit het Duits

Taalkundigen gaan ervan uit dat ons woord komkommertijd ontleend is aan de Duitse taal, waarin *Sauregurkenzeit* gebruikt werd. Dit gebeurde al in de achttiende eeuw en vooral in de eeuw daarna. Onder meer de beroemde schrijver-filosoof Goethe gebruikte het woord in 1821, toen hij in Berlijn aan een vriend schreef:

"Unser Theater ist jetzt wieder lavierend, wie immer in der Sauregurkenzeit."

In elk geval was het woord in 1787 in de Nederlandse taal bekend, overgenomen uit het Duits.

Dit jaar is tot op heden de oudste vindplaats van de term in de Nederlandse taal, toen een Rotterdams tijdschrift uit de Patriottentijd repte van...

"...het is in de komkommertyd, en dan staat alles zoo wat stil."

Al in 1793 stond het begrip in een Nederlands-Frans woordenboek (Marin, 6e editie), waar als betekenis gegeven werd:

't Is den tijd dat er niet[s] te doen valt...

Kommommertijd werd in de negentiende eeuw veelvuldig in de Nederlandse taal gebruikt. Onder meer de schrijver Multatuli, bekend van het beroemde boek *Max Havelaar* (1859) schreef over het midden van de zomer als het 'hartje van den komkommertyd'.

De *Vlissingsche Courant* stelde halverwege de negentiende eeuw, zo meldt de onvolprezen website Onze Taal, over wat zij de 'politieke komkommertijd' noemde, het volgende:

"Kommommertijd is, gelijk uit den aard der zaak volgt, de tijd, waarop deze vrucht wast en rijp wordt; doch dit woord heeft ook eene andere beteekenis, waarbij wij thans een oogenblik willen stilstaan. Men noemt komkommertijd, ook het bepaald, ieder jaar terugkeerend tijdstip, waarin in het een of ander vak van handel, bedrijf of nering minder drukte, minder vertier heerscht, dan gewoonlijk. Bijna iedere handelstak, schier

elke betrekking in de maatschappij heeft haren komkommertijd, een tijd, dat deze of gene handelswaren, of voortbrengselen van nijverheid om verschillende redenen minder verbruikt, in minder getale omgezet worden, dan gewoonlijk. (...) Zoo heeft ook de politieke wereld haren komkommertijd; en dit is in ons Vaderland de tijd, waarop de Leden der Staten-Generaal niet zijn vergaderd, en er dus weinig leven in de Staats-brouwerij is."



Of komt het woord uit het Engels of Jiddisch?

Er zijn ook verklaringen dat komkommertijd uit het Engels of Jiddisch zou komen, maar die achten etymologen tegenwoordig minder waarschijnlijk. Zo zou het woord als ontleend zijn aan het Engelse *cumcumber time*, dat in elk geval in 1700 al bekend was en onder Engelse kleermakers in Londen werd gebezigd. Zij hadden het woord echter uit het Duits ontleend (*Saugurkeneit*) en dit naar het Engels vertaald.

Ook het Jiddisch is wel als herkomst aangehaald. Zo stelde in 2012 de journaliste Salcia Landmann in de Jüdische Allgemeine, dat de herleiding op Berlijnse kooplui die het woord gebruikten en evenmin een herleiding op het Engels niet zou kloppen. Dit waren *falsche Herleitungen*. Volgens de schrijfster zou het woord *Saugurkenzeit* dan ook niets met augurken of zure bommen van doen hebben, maar rechtstreeks zijn afgeleid van *Zóres- und Jókresszeit*, Duits-Jiddische woorden die afkomstig zijn van de Hebreeuwse woorden *zarót* en *jakrút*. Dit betekent letterlijk 'de tijd van nood en treurnis'. Deze drie weken zijn drie weken van rouw in de zomerperiode, die voorafgaan het *Tisja be'Aaw*, ofwel de dag waarop de verwoesting van de Tempel in Jeruzalem werd herdacht

Vervoer naar contactmiddagen

Voor vervoer naar de contactmiddagen kunt u ook gebruik maken van Automaatje

Bel hiervoor met Welzijn Albrandswaard 010-5018322

(tussen 9 en 12 uur). Aanvragen liefst 2 werkdagen van tevoren.



Omzien naar elkaar.

Wanneer u hoort dat er een medelid in het ziekenhuis opgenomen is of ziek thuis is, wilt u dit dan zo spoedig mogelijk doorgeven aan onze secretaris Han Simonse, 06 51054100

Nieuwe leden :

Nieuwe leden kunnen worden aangemeld bij Han Simonse, 0651054100.

Het ANBO-PCOB Magazine en nieuwsbrief

Het eerstvolgende Magazine en nieuwsbrief komen in de week van 22 september 2026 uit. Mocht u een bijdrage hebben die u graag geplaatst zou willen zien, dan zouden wij dat graag voor 14 september 2026 in ons bezit willen hebben. U kunt uw bericht sturen per brief of per email naar de redactie. De redactie houdt zich wel het recht voor om kleine wijzigingen in de tekst aan te brengen en teksten in te korten.

Samenstelling van bestuur:

<i>Voorzitter</i>	<i>Secretaris</i>	<i>Penningmeester administrateur</i>	<i>Bestuurslid</i>
Piet van Verseveld 06 38551448	Han Simonse 06 51054100	Jan Ponstein 06 10626918	Sjanie Kanter 06 23169270

Redactie nieuwsbrief: Piet van Verseveld
Website : <https://www.anbo-pcob.nl/afdelingen/albrandswaard/>
Emailadres : anbo.pcobalbrandswaard@yahoo.com
Rekeningnummer Rabobank NL16 RABO 0355 3627 59.
Belastingzaken (HUBA 's) Ad Haeck (contactpersoon) 06 12476155

Nieuwsbrief -gedrukte versie-distributie

Alie van den Berg-Welink

06 46524765

De nieuwsbrief wordt gesponsord door

